

Bienvenu au Restaurant  
Asia Garden

# CARTE DE MENU

13 rue J.B. Gillardin  
L-4735 Pétange  
Luxembourg

Tél : +352 50 35 28  
Fax : +352 2365 0545

Web : [www.asiagarden.lu](http://www.asiagarden.lu)  
E-mail : [info@asiagarden.lu](mailto:info@asiagarden.lu)

Nos heures d'ouverture :  
Mercredi à Lundi  
12h00 à 14h00 et 18h00 à 23h00  
Mardi jour de repos

**Liste des substances ou produits provoquant des allergies ou intolérances**

1. Céréales contenant du gluten, à savoir blé, seigle, orge, avoine, épeautre, kamut ou leurs souches hybridées, et produits à base de ces céréales, à l'exception des:
  - a) Sirops de glucose à base de blé, y compris le dextrose
  - b) Maltodextrine à base de blé
  - c) Sirops de glucose à base d'orge
  - d) Céréales utilisées pour la fabrication de distillats alcooliques, y compris d'alcool éthylique d'origine agricole
2. Crustacés et produits à base de crustacés
3. Œufs et produits à base d'œufs
4. Poissons et produits à base de poissons, à l'exception de :
  - a) La gélatine de poisson utilisée comme support pour les préparations de vitamines ou de caroténoïdes
  - b) La gélatine de poisson ou de l'ichthyocolle utilisée comme agent de clarification dans la bière et le vin
5. Arachide et produits à base d'arachides
6. Soja et produits à base de soja, à l'exception :
  - a) De l'huile et de la graisse de soja entièrement raffinées
  - b) Des tocophérols mixtes naturels (E306), du D-alpha-tocophérol naturel, de l'acétate D-alpha-tocophéryl naturel et du succinate de D-alpha-tocophéryl naturel dérivés du soja
  - c) Des phytostérols et esters de phytostérol dérivés d'huiles végétales de soja
  - d) De l'ester de stanol végétal produit à partir de stérols dérivés d'huiles végétales de soja
7. Lait et produits à base de lait (y compris le lactose), à l'exception :
  - a) Du lactosérum utilisé pour la fabrication de distillats alcooliques, y compris d'alcool éthylique d'origine agricole
  - b) Du lactitol
8. Fruits à coque, à savoir : amandes (*Amygdalus communis* L.), noisettes (*Corylus avellana*), noix (*Juglans regia*), noix de cajou (*Anacardium occidentale*), noix e pécan [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], noix du Brésil (*Bertholletia excelsa*), pistaches (*Pistacia vera*), noix de Macadamia ou du Queensland (*Macadamia ternifolia*), et produits à base de ces fruits, à l'exception des fruits à coque utilisés pour la fabrication de distillats alcooliques, y compris d'alcool éthylique d'origine agricole.
9. Céleri et produits à base de céleri
10. Moutarde et produits à base de moutarde
11. Graines de sésame et produits à base de graines de sésame
12. Anhydride sulfureux et sulfites en concentrations de plus de 10mg/kg ou 10 mg/litre en termes de SO<sub>2</sub> total pour les produits proposés prêts à consommer ou reconstitués conformément aux instructions du fabricant
13. Lupin et produits à base de lupin
14. Mollusques et produits à base de mollusques

## NOS APÉRITIFS...

### ... de l'Asie

Cocktail Chinois	7,20€
Lychee Wine	6,50€
Takara	5,50€

### ... des Vins Mutés

Porto Rouge	5,00€
Porto Blanc	5,00€
Pineau des Charentes	5,20€
Maitrank Maison	6,00€

### ... des Bières et Vins

Coupe Crémant	6,50€
Kir au Vin Blanc	6,00€
Kir Royal (Crémant)	7,50€
Picon Bière	7,90€
Picon au Vin Blanc	8,50€

### ... des Traditionnels Secs

Batida de Coco	5,80€
Campari	5,80€
Cynar	5,80€
Gin	5,90€
Martini Rouge	6,50€
Martini Blanc	6,50€
Ricard	6,00€
Suze	5,80€
Vodka	5,50€
Whiskey	6,50€

### ... des Long Drinks

Aperol Spritz	8,50€
Bacardi Coca	8,20€
Bacardi Jus	8,00€
Batida de Coco Jus	8,50€
Campari Soda ou Jus	8,00€
Cynar Soda ou Jus	8,00€
Gin Tonic	8,50€
Pisang Jus	8,20€
Safari Jus	8,00€

### ... des Long Drinks suite

Vodka Lemon	8,50€
Vodka Jus	8,00€
Whiskey Coca	8,50€
Whiskey Soda	8,50€
Hugo	8,50€

### ... des sans Alcools

Crodino Rouge	5,00€
Crodino Blance	5,00€
Appletiser	5,00€

## NOS BOISSONS...

### ... sans Alcools

Coca Cola	2,90€
Coca Light ou Zero	2,90€
Fanta	2,90€
Sprite	2,90€
Ice Tea (Pêche&Pét)	2,90€
Schweppes Tonic	2,90€
Schweppes Bitter Lem.	2,90€
Jus (Orange et al.)	2,90€
Jus Multi-Vita.	2,90€
Jus de Lychee	3,90€

### ... sans Alcools suite

Viva 0.25l	2,90€
Viva 0.50l	5,00€
Rosport Cla. 0.25l	2,90€
Rosport Bleu 0.50l	5,00€
San Pellegrino 0.50l	5,00€

### ... Bières

Bofferding 0.33l	3,50€
Orval 0.33l	5,50€
Vieux Orval 0.33l	7,90€
Tsing Tao	4,50€
Claustaler (sans alc.)	3,90€
Battin	4,30€

### ... Chaudes

Espresso	3,00€
Café	3,00€
Cappucino	3,80€
Lait Russe (Latte)	3,80€
Chocolat Chaud	3,80€
Thé (Camomille et al.)	3,00€
Thé Jasmin	4,00€
Thé Spécial Chinois	5,50€

Tous nos cafés sont disponibles en décaféiné.

## NOS VINS À LA CARTE...

### ... *Champagne*

	<i>0.50l</i>	<i>0.75l</i>
Blanc du moment	49,50€	65,00€

### ... *Rouge Français*

	<i>0.375l</i>	<i>0.75l</i>
Saint-Joseph	29,50€	46,00€
Sancerre	27,00€	39,00€
Côte de Provence Rouge		29,90€
Château Daubrin Bordeaux		25,00€
Corbières		26,50€
Coteaux du Languedoc		27,00€
Juliéna les Mouilles Dom. Margerand		31,00€
Hautes Côtes de Beaune		43,00€

### ... *Rouge Italien*

Le vin du moment		<i>0.75l</i>
		26,00€

### ... *Rosé Français*

	<i>0.375l</i>	<i>0.75l</i>
Pinot Noir d'Alsace	24,00€	35,90€
Tavel	22,00€	31,90€
Sancerre		39,00€
Côte de Provence Rosé		29,90€
Le Petit Gueissard de la Méditerranée		23,00€

### ... *Rosé Portugais*

Mateus		<i>0.75l</i>
		19,50€

### ... *Blanc*

	<i>0.50l</i>	<i>0.75l</i>
Riesling Dom. Cep d'Or	27,00€	35,00€
Pinot Gris Dom. Cep d'Or	27,00€	35,00€
	<i>0.375l</i>	<i>0.75l</i>
Sancerre	27,00€	39,00€
Pinot Blanc Dom. Cep d'Or		32,00€
Gewurztraminer d'Alsace		29,90€
Chardonnay		27,00€

## NOS VINS DE LA MAISON...

### ... *Rouge, Rosé ou Blanc*

1 litre	19,90€	½ litre	10,40€	¼ litre	5,20€
---------	--------	---------	--------	---------	-------

Toutes nos consommations peuvent contenir des allergènes, qui peuvent provoquer une réaction allergique alimentaire. Afin d'éviter cela, nous vous demandons de nous indiquer vos allergies alimentaires. Une liste des allergènes se trouve sur la page 2.  
Les prix affichés comprennent la TVA en vigueur.

## NOS SPÉCIALITÉS DU CHEF...

### ... Nos Plats Spéciaux

L-3	Gambas à la façon du chef 🍷 <sup>1,2,3,6,7,9,11</sup>	28,00€
L-4	Coquilles St. Jacques à la façon Asia Garden <sup>6,11,14</sup>	31,00€
L-6	Brochettes de poissons grillés avec sa sauce au poivre 🍷 <sup>2,3,4,6,7,9,11,14</sup> (Sole, Scampis, Coquille St. Jacques et Calamars)	29,00€
L-8	Saumon à la vapeur <sup>4,6,11</sup>	24,00€
L-9	Nouilles Udon aux fruits de mer 🍷 <sup>1,2,4,6,7,11,14</sup>	25,00€
L-10	Nouilles Udon au canard 🍷 <sup>1,6,11</sup>	25,00€
L-11	Cuisses de grenouilles au poivre oriental 🍷 <sup>1,3,6,11</sup>	20,00€
L-12	Nouilles sautées au porc sur Tit Pan <sup>1,3,6,11</sup>	20,00€

### ... Nos Menus Spéciaux du Chef

Menu Spécial pour 2 personnes 75,00€

Potage aux scampis<sup>2,6,11</sup>  
\*\*\*

Beignets mixtes<sup>1,2,3,14</sup>  
(Surimi, Scampis et Calamars)  
\*\*\*

Sole avec sa sauce chinoise<sup>4,6,7,9,11</sup>

Calamars aux légumes et haricots noirs 🍷  
<sup>6,11,14</sup>

Scampis à la façon cantonaise<sup>2,3,6,11</sup>  
\*\*\*

Dessert maison<sup>7</sup>

Menu Spécial pour 4 personnes 150,00€

Potage spécial<sup>2,6,11</sup>  
(Porc, poulet, scampi et légumes)  
\*\*\*

Croquette de printemps<sup>1,6,9,11</sup>

Saté poulet 🍷<sup>3,5,6,11,13</sup>  
\*\*\*

Canard à la sauce soja 🍷<sup>1,6,9,11</sup>

Poulet à l'ananas<sup>3,11</sup>

Sole avec sa sauce chinoise<sup>4,6,7,9,11</sup>

Scampis à la façon cantonaise<sup>2,3,6,11</sup>

Riz cantonais<sup>3,6,11</sup>  
\*\*\*

Dessert maison<sup>7</sup>

**NOS MENUS...**

Menu A1 pour 1 personne 34,00€

Potage pékin 🍲<sup>3,6,11</sup>

ou

Potage spécial maison<sup>3,6,11</sup>

\*\*\*

Nem<sup>2,3,6,11,14</sup>

(Croquette dorée aux cheveux d'ange, porc, champignons et légumes)

\*\*\*

Trio sur plateau<sup>1,2,3,6,9,11</sup>

(Canard grillé avec sa sauce soja et légumes, bœuf aux brocolis, et beignet de scampis)

\*\*\*

Dessert maison<sup>7</sup>

Menu B pour 2 personnes 62,00€

Potage pékin 🍲<sup>3,6,11</sup>

ou

Potage au bambou et poulet<sup>3,6,11</sup>

\*\*\*

Croquettes de printemps<sup>1,6,9,11</sup>

\*\*\*

Porc sauce aigre-douce<sup>1,3,6,11</sup>

Porc et poulet aux légumes variés<sup>3,6,11</sup>

Bœuf aux oignons<sup>3,6,11</sup>

\*\*\*

Dessert maison<sup>7</sup>

**NOTRE SPÉCIALITÉ MAISON...**

... **le Barbecue Mongol**<sup>1,2,3,4,6,11,14</sup>

Adulte 35,00€

Enfant jusqu'à 10ans inclus 17,00€

Le forfait n'inclut pas de dessert ou de boisson. Le barbecue est à volonté, toutefois nous vous prions de ne pas gaspiller la nourriture et de prendre la quantité que vous pouvez manger.

***Nous souhaitons vous rappeler qu'il est interdit d'emporter les restes.***

**NOS HORS D'ŒUVRES...**

**... Nos Potages**

2	Potage de tomates aux poulets <sup>11</sup>	7,00€
3	Potage aux poulets et bambous <sup>3,6,11</sup>	7,00€
5	Potage Wan Tung <sup>1,2,3,6,11</sup> , (ravioli chinois)	8,00€
6	Potage Pékin 🍲 <sup>3,6,11</sup>	8,00€
7	Potage aux cheveux d'anges et poulets <sup>6,11</sup>	8,00€
8	Potage aux scampis <sup>2,6,11</sup>	8,50€
9	Potage végétarien <sup>6,11</sup>	6,50€

**... Nos Entrées**

10	Nem <sup>2,3,6,11,14</sup> (aux cheveux d'ange, porc, champignons et légumes)	8,50€
11	Croquettes aux légumes et poulet <sup>1,6,9,11</sup>	8,00€
11a	Croquettes végétariennes <sup>1,6,9,11</sup>	8,00€
12	Saté de porc 🍲 <sup>3,5,6,11,13</sup>	8,50€
13	Saté de poulet 🍲 <sup>3,5,6,11,13</sup>	8,50€
14	Saté mixte 🍲 <sup>2,3,5,6,11,13</sup> (porc, poulet et scampis)	10,50€
15	Beignets aux calamars <sup>1,6,11,14</sup>	8,50€
16	Beignets de scampis <sup>1,2,6,11</sup>	14,50€
18	Beignets mixte <sup>1,2,6,11,14</sup> (surimi, scampis, calamars et coquille St Jacques)	13,00€
19	Scampis sautés au beurre et à l'ail <sup>2,3,6,7,9,11</sup>	14,50€
20	Cuisses de grenouilles sautées au beurre et à l'ail <sup>1,3,6,7,9,11</sup>	11,00€
21	Yok bao 🍲 <sup>1,3,6,7,11</sup> (kebab à la viande de porc façon chinois)	13,00€

**... Nos Variétés à la vapeur et grillées**

0	Dim-Sum à la vapeur <sup>1,2,3,6,11</sup> (mixte)	13,00€
0a	Dim-Sum grillés <sup>1,2,3,6,7,11</sup>	13,00€

Toutes nos consommations peuvent contenir des allergènes, qui peuvent provoquer une réaction allergique alimentaire. Afin d'éviter cela, nous vous demandons de nous indiquer vos allergies alimentaires. Une liste des allergènes se trouve sur la page 2.  
Les prix affichés comprennent la TVA en vigueur.

**NOS SPÉCIALITÉS...**

**... Nos Tit Pan Sill**

T-1	Filet de bœuf découpé et rôti avec sa sauce barbecue 🍷 <sup>3,6,7,11</sup> (brocolis et tomates)	21,00€
T-2	Filet de bœuf découpé et rôti à la façon chinoise <sup>3,6,11</sup> (sauce Worcester et tomate)	21,00€
T-4	Scampis à la façon « Shanghai » <sup>2,3,6,11</sup> (sauce tomate et gingembre)	22,00€
T-6	Koon Po Tit Pan 🍷 <sup>2,3,6,8,11</sup> (poulet et scampis aux noix de cajou)	21,00€
T-8	Poulet découpé et rôti avec sa sauce barbecue 🍷 <sup>3,6,11</sup> (brocolis et tomates)	19,00€
T-9	Coquilles St Jacques sur Tit Pan 🍷 <sup>1,3,6,11,14</sup>	31,00€

**... Notre Spécialité Chinoise**

T-10	Fondue Chinoise pour 2 personnes <sup>1,2,3,4,5,6,7,11,13,14</sup>	75,00€
------	--	--------

**... Nos Spécialités de Nids**

S-1	Nid de scampis 🍷 <sup>2,3,6,8,11</sup> (champignons chinois, bambous et carottes)	23,00€
S-2	Nid mixte 🍷 <sup>2,3,6,8,11</sup> (poulet, porc, scampis, bambou, carottes et champignons chinois)	22,00€
S-3	Nid de poulet 🍷 <sup>3,6,8,11</sup> (champignons chinois, bambous, carottes et noix de cajou)	20,00€
S-4	Nid de coquilles St Jacques <sup>1,3,6,11,14</sup>	31,00€
S-5	Nid de fruits de mer <sup>1,2,3,4,6,11,14</sup>	28,00€
S-6	Nid de filet de bœuf 🍷 <sup>3,6,7,11</sup>	22,00€

**... Nos Spécialités au Canard**

71	Canard à la Pékinoise <sup>1,3,6,7,11</sup>	28,00€
72	Canard à l'ananas <sup>1,3,6,11</sup>	28,00€
73	Canard au four avec légumes chinois 🍷 <sup>1,3,6,9,11</sup>	28,00€
74	Canard aux champignons <sup>1,3,6,11</sup>	28,00€
75	Canard à l'orange <sup>1,3,6,11</sup>	28,00€
76	Beignets de canard avec sa sauce aigre-douce <sup>1,3,6,11</sup>	28,00€

Toutes nos consommations peuvent contenir des allergènes, qui peuvent provoquer une réaction allergique alimentaire. Afin d'éviter cela, nous vous demandons de nous indiquer vos allergies alimentaires. Une liste des allergènes se trouve sur la page 2.  
Les prix affichés comprennent la TVA en vigueur.



**NOS PLATS TRADITIONNELS...**

**... Nos Recettes au Poulet**

25	Poulet aux légumes variés <sup>3,6,9,11</sup>	17,50€
27	Poulet au curry 🍛 <sup>3,6,7,9,11</sup>	17,50€
29	Koon Po Kai 🍛 <sup>3,6,8,9,11</sup> (champignons, bambous, poivrons et noix de cajou)	18,50€
30	Poulet à l'ananas <sup>3,6,11</sup>	17,50€
31	Poulet à la Malaisie 🍛 <sup>1,3,5,6,11,13</sup>	17,50€
32	Beignets de Poulet avec sa sauce aigre-douce <sup>1,3,6,11</sup>	17,50€

**... Nos Recettes au Bœuf**

34	Filet de bœuf aux légumes variés <sup>3,6,9,11</sup>	19,00€
36	Filet de bœuf au Tsa Tsoi 🍛 <sup>3,6,11</sup>	19,00€
37	Filet de bœuf aux paprika et bambous 🍛 <sup>3,6,11</sup>	19,00€
38	Filet de bœuf aux oignons <sup>3,6,11</sup>	19,00€
39	Filet de bœuf au curry 🍛 <sup>3,6,7,9,11</sup>	19,00€
40	Filet de bœuf à la façon chinoise 🍛 <sup>3,6,11</sup> (champignons et bambous)	20,00€

**... Nos Recettes au Porc**

43	Porc Tsa Tsoi 🍛 <sup>3,6,11</sup>	17,50€
44	Beignets de Porc avec sa sauce aigre-douce <sup>1,3,6,11</sup>	17,50€
46	Porc, canard et poulet 🍛 <sup>3,6,8,11</sup> (champignons, poivrons, et noix de cajou)	18,00€
47	Plat du chef pour 2 personnes 🍛 <sup>2,3,6,11</sup> (porc, poulet, canard, scampis et champ. chinois)	37,00€
49	Wo-Wo Yok 🍛 <sup>3,6,11</sup> (poivrons, bambous, et oignons)	17,50€
50	Porc aux légumes variés <sup>3,6,9,11</sup>	17,50€

**... Nos Recettes au Cuisse de Grenouille**

80	Cuisses de grenouilles aux haricots noirs 🍛 <sup>1,3,6,11</sup>	19,50€
81	Koon Po Cuisses de grenouilles 🍛 <sup>1,3,6,8,11</sup>	19,50€
82	Cuisses de grenouilles au beurre et à l'ail <sup>1,3,6,7,9,11</sup> (oignons et champignons)	19,50€

Toutes nos consommations peuvent contenir des allergènes, qui peuvent provoquer une réaction allergique alimentaire. Afin d'éviter cela, nous vous demandons de nous indiquer vos allergies alimentaires. Une liste des allergènes se trouve sur la page 2.  
Les prix affichés comprennent la TVA en vigueur.

## NOS FRUITS DE MER TRADITIONNELS...

### ... Nos Recettes au Scampi

51	Koon Po Ha 🍲 <sup>2,3,6,8,11</sup>	22,00€
52	Scampis au curry 🍲 <sup>2,3,6,7,9,11</sup>	22,00€
54	Beignets de scampis avec sa sauce spéciale <sup>1,2,3,6,11</sup>	22,00€
55	Scampis grillés au poivre oriental 🍲 <sup>1,2,3,6,11</sup>	22,00€
56	Beignets de scampis avec sa sauce aigre-douce <sup>1,2,3,6,11</sup>	22,00€
57	Scampis aux légumes variés <sup>2,3,6,9,11</sup>	22,00€

### ... Nos Recettes au Calamar

77	Calamars aux légumes variés <sup>6,9,11,14</sup>	19,00€
78	Calamars au curry 🍲 <sup>6,7,9,11,14</sup>	19,00€
79	Calamars aux haricots noirs 🍲 <sup>6,11,14</sup>	19,00€

## NOS RIZ ET NOUILLES TRADITIONNELS...

### ... Nos Riz Sautés

58	Riz sautés aux scampis <sup>2,3,6,11</sup>	21,00€
60	Riz sautés spécial maison <sup>2,3,6,11</sup>	17,00€
61	Riz sautés au poulet <sup>3,6,11</sup>	17,00€
62	Riz sautés au curry. Crevettes, jambon et poulet 🍲 <sup>2,3,6,9,11</sup>	17,00€
63	Riz sautés au filet de bœuf <sup>3,6,11</sup>	19,00€
86	Riz cantonais <sup>3,6,11</sup>	11,00€

### ... Nos Nouilles

64	Nouilles sautées au curry, jambon, poulet et crevettes 🍲 <sup>1,2,3,6,9,11</sup>	17,50€
65	Nouilles sautées au poulet <sup>1,3,6,11</sup>	17,50€
66	Nouilles sautées aux scampis <sup>1,2,3,6,11</sup>	21,00€
67	Nouilles sautées au filet de bœuf <sup>1,3,6,11</sup>	19,00€
68	Biang Biang Mian 🍲 <sup>1,3,6,11</sup> (avec porc émincé)	22,00€
69	Nouilles sautées au canard 🍲 <sup>1,3,6,11</sup>	24,00€
70	Nouilles de riz aux scampis et curry 🍲 <sup>2,3,6,9,11</sup>	23,00€
91	Nouilles sautées avec ses légumes <sup>1,3,6,11</sup>	11,00€

Toutes nos consommations peuvent contenir des allergènes, qui peuvent provoquer une réaction allergique alimentaire. Afin d'éviter cela, nous vous demandons de nous indiquer vos allergies alimentaires. Une liste des allergènes se trouve sur la page 2.  
Les prix affichés comprennent la TVA en vigueur.